

Fachtagung „Bilinguale Züge an bayerischen Realschulen“

Montag, 22.07.2019, in Nürnberg

(FAU Erlangen-Nürnberg, Campus Regensburger Straße/Haus Sankt Paul)



Abstracts

Raum
00.401

Wie kann Kontinuität in bilingualem Bildung sichergestellt werden?

Prof. Dr. Thorsten Piske

Uhrzeit
9:20 -
10:30

Die Zahl bilingualer Angebote nimmt nicht nur an Realschulen und Gymnasien, sondern auch an Grundschulen und Kindertageseinrichtungen ständig zu. Bereits im kommenden Schuljahr wechselt z. B. die erste Kohorte von Schülerinnen und Schülern, die an 21 bayerischen Grundschulen am Schulversuch „Lernen in zwei Sprachen – Bilinguale Grundschule Englisch“ teilgenommen haben, in die Jahrgangsstufe 5 der weiterführenden Schularten. Ab dem Schuljahr 2022/23 trifft dies auch auf die bayerischen Schülerinnen und Schüler zu, die seit dem Schuljahr 2018/19 am Schulversuch „Bilinguale Grundschule Französisch“ teilnehmen, die an der Realschule aber erst wieder ab Jahrgangsstufe 7, am Gymnasium erst ab Jahrgangsstufe 6 Französischunterricht haben werden. Wissenschaftliche Untersuchungen haben wiederholt gezeigt, dass Schülerinnen und Schüler besonders dann von Bilinguaalem Unterricht profitieren, wenn sie kontinuierlich, d. h. über möglichst viele Jahre hinweg und „ohne Brüche“, bilingual unterrichtet werden. Auf der Grundlage von Forschungsergebnissen und Praxiserfahrungen wird in diesem Vortrag erläutert, wie Kinder bzw. Schülerinnen und Schüler möglichst effektiv von der Kindertageszeit über die Grundschule bis in die weiterführenden Schularten in ihrer bilingualen Bildungsbiografie gefördert werden können, und was Kontinuität in bilingualer Bildung bewirken kann.

Raum
00.310

Let's Start: Basics zu Bilingualen Zügen und zum Vorkurs (für Neueinsteiger)

Carola Gruner-Basel M.A., Jochen Zrenner

Uhrzeit
11:00 -
12:00

Mit diesem Vortrag wird ein allgemeiner Einblick in den bilingualen Sachfachunterricht incl. Vorkurs gegeben. Im ersten Teil erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Informationen z. B. zum aktuellen Stand, zu Chancen und Vorteilen dieses Unterrichtskonzepts. Des Weiteren werden Informations- und Materialquellen für den bilingualen Sachfachunterricht sowie zum Vorkurs vorgestellt, ebenso praxisrelevante Themen aufgegriffen wie z. B. die Leistungserhebung. An Hand von ausgewählten, erprobten Beispielen erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer exemplarisch Impulse und Tipps für die Unterrichtspraxis. Daneben besteht die Möglichkeit zu Fragen und zur Diskussion.

Raum
00.513

Bilingual Biology 101 – a practical approach
Dr. Martin Hartmannsgruber

Uhrzeit
11:00 -
12:00

Plenty of studies have shown that language proficiency of bilingually educated pupils is significantly higher as opposed to traditionally taught pupils who receive regular foreign language teaching (cf. Burmeister & Daniel 2002). On the other hand, empirical research concerning the acquisition of content knowledge in bilingual teaching is rare (cf. Bohn & Doff 2010). Furthermore, there is a lack of teaching material in foreign languages that is suitable for ESL (English as a second language) pupils. The study's aim is to make up for these shortages via the conception of high quality bilingual teaching material for sustainability education and an empirical study at 10 middle schools (with three classes each) that scrutinizes the acquisition of content knowledge. The lecture about the study is followed up by a practical approach (lesson example) based on classroom material.

Raum
V00.003

The Bilingual Artroom
Georg Fässler

Uhrzeit
11:00 -
12:00

Practical examples of bilingual art teaching are presented in this hands-on workshop. Suitable for primary and secondary school. You can bring pen and pencil and/or digital device - with QR-reader, painting app (e.g. Sketches) and pdf-reader (e.g. Notability or Documents).

Raum
00.401

Marktplatz – Material – Meinungen
Austausch zu Unterrichtsideen & Leistungserhebungen - Bitte bringen Sie Ideen und Materialien mit.

Uhrzeit
11:00 -
12:00

Dieses Modul gibt Gelegenheit zum Austausch zwischen erfahrenen Lehrkräften, Neueinsteigern und Lehrkräften, die eine neue Jahrgangsstufe übernehmen. Ob allgemeiner Austausch, Suche nach Kooperation oder nach Lösung einer individuellen Fragestellung – all das findet hier Raum. Die Teilnehmenden sind gebeten, eigene Fragen, Ideen, Unterrichtsmaterial und Beispiele zur Leistungserhebung mitzubringen und auf dem Marktplatz vorzustellen. Weitere Themenbereiche sind beispielweise: Organisation des bilingualen Unterrichts, Vorkurs, Vokabelarbeit und *Scaffolding*, Methoden etc.

Raum
00.310

Workshop Geographie bilingual – LehrplanPLUS 7

Jochen Zrenner, Ernst Endt

Uhrzeit
12:00 -
13:00

Ab dem Schuljahr 2019/20 wird Geographie in Jahrgangsstufe 7 nach LehrplanPLUS unterrichtet. Die Präsentation gibt einen Überblick über Konzeption, Ziele und Inhalte des Lehrplans. Es werden Aufgabenbeispiele zu LehrplanPLUS und eine beispielhafte Liste verfügbarer Materialien (Lehrwerke, ergänzende Informationsquellen und Arbeitsunterlagen) vorgestellt. Weitere Schwerpunkte sind Ideen und methodische Hinweise für einen kompetenzorientierten Unterricht, die auch webbasiert sind.

Raum
00.513

Workshop Geschichte bilingual – LehrplanPLUS 7

Carola Gruner-Basel M.A., Jörg Stierhof

Uhrzeit
12:00 -
13:00

Ab dem Schuljahr 2019/20 wird Geschichte in Jahrgangsstufe 7 nach LehrplanPLUS unterrichtet. Die Präsentation gibt einen Überblick über Konzeption, Ziele und Inhalte des Lehrplans. Dazu wird auch eine auf den neuen Lehrplan abgestimmte, beispielhafte Liste verfügbarer Materialien vorgestellt. Zudem erhalten die Kursteilnehmer Informationen, Einblicke in Techniken und konkrete Anwendungsbeispiele zum *Scaffolding*, das für den bilingualen Sachfachunterricht eine wichtige Rolle spielt. Abschließend werden praxiserprobte Aufgabenbeispiele zu LehrplanPLUS präsentiert, die Ideen und methodische Anregungen für einen kompetenzorientierten Unterricht geben sollen. Daneben besteht die Möglichkeit zu Fragen und zur Diskussion.

Raum
V00.003

Workshop Kunst bilingual – LehrplanPLUS 7

Ariane Sailer M.A.

Uhrzeit
12:00 -
13:00

Ab dem Schuljahr 2019/20 wird Kunst in Jahrgangsstufe 7 nach LehrplanPLUS unterrichtet. Der Workshop gibt einen Überblick über Konzeption, Ziele und Inhalte des Lehrplans. Dazu wird auch das neue Kunstportal des ISB sowie eine auf den neuen Lehrplan abgestimmte Liste für Materialien zum bilingualen Unterricht vorgestellt mit dem Ziel, die kollegiale Vernetzung zu fördern. Eigenes Material kann gerne mitgebracht werden.

Raum
00.401

Workshop BwR/WR bilingual – LehrplanPLUS

Steffen Ellbrück

Uhrzeit
12:00 -
13:00

Der Workshop hat zum Ziel, die kollegiale Vernetzung zu fördern und gibt erste Informationen zum bilingualen Unterricht für Wirtschaft und Recht nach LehrplanPLUS. Dazu werden auch Aufgaben zu LehrplanPLUS, Quellen zur Erarbeitung eigener Unterrichtssequenzen sowie eine auf den neuen Lehrplan abgestimmte, beispielhafte Liste verfügbarer Materialien für den bilingualen Unterricht vorgestellt. Abschließend werden ausgewählte Beispiele aus der Unterrichtspraxis präsentiert. Eigenes Material kann ebenfalls gerne vorgestellt werden.

Raum
00.401

Workshop IT/MINT bilingual – LehrplanPLUS 7

Tanya Fisher-Lehmann

Uhrzeit
12:00 -
13:00

Ab dem Schuljahr 2019/20 wird IT in Jahrgangsstufe 7 nach LehrplanPLUS unterrichtet. Der Workshop gibt einen Überblick über Konzeption, Ziele und Inhalte des LehrplanPLUS. Dazu wird neben Beispielen zu *Scaffolding* und Methoden auch eine auf den neuen Lehrplan abgestimmte Liste für Materialien zum bilingualen Unterricht vorgestellt mit dem Ziel, die kollegiale Vernetzung zu fördern.

Raum
00.401

Workshop Biologie bilingual – LehrplanPLUS 7

Johanne Idelberger, Dr. Martin Hartmannsgruber

Uhrzeit
12:00 -
13:00

In diesem Workshop geht es darum, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ganz gezielt mit englischsprachigem Material für die Arbeit in bilingualen Biologie-Klassen im nächsten Jahr zu versorgen. Nach einer kleinen Einführung in LehrplanPLUS für Jahrgangsstufe 7 wird eine auf den neuen Lehrplan abgestimmte, beispielhafte Liste verfügbarer Lehrwerke vorgestellt. Es besteht die Gelegenheit, konkrete Materialien einzusehen und im kollegialen Austausch zu diskutieren. Abschließend werden praxiserprobte Aufgabenbeispiele zu LehrplanPLUS präsentiert, die Ideen und methodische Anregungen für einen kompetenzorientierten Unterricht geben. Eigenes Material kann ebenfalls vorgestellt werden.

Raum
00.401

Digitaler Unterricht praxisorientiert

Georg Fässler

Uhrzeit
14:15 -
15:15

Neue Medien, die zunehmend gute technische Ausstattung der Schulen und die wachsende Zahl mobiler Endgeräte in Schülerhänden bieten die Möglichkeit, den Unterricht sinnvoll digital zu erweitern. Aufbauend auf eigenen Erfahrungen aus Tabletklassen informiert der Vortrag über konkrete Anwendungen und Webseiten, und wie mit wenig technischem Know-how und zeitlichem Aufwand der eigene (bilinguale) Unterricht abwechslungsreicher und motivierender gestaltet werden kann. Sämtliche hier vorgestellte Webseiten/-tools sind fächerübergreifend und in verschiedenen Phasen des Unterrichts einsetzbar und sollen gemeinsam im Verlauf des Vortrags ausprobiert werden.

Der Vortrag richtet sich an Lehrkräfte aller Fächer, die interessiert sind, ihren eigenen Unterricht digital anzureichern. Außer Aufgeschlossenheit sind keine besonderen Vorkenntnisse notwendig.